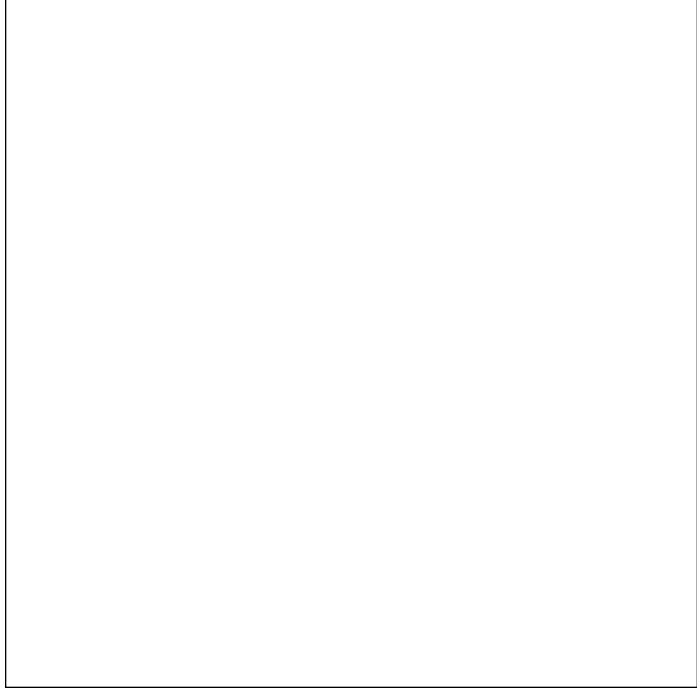


Câu em trai lười biếng
Lazy little brother



✎ Clare Verbeek, Themban! Diadia, Zanele Buthelezi

🔒 Mlungisi! Dlamini

📧 Phuong Nguyen

🗨️ Vietnamese / English

📊 Level 1

(imageless edition)



Storybooks Canada

storybookscanada.ca

Câu em trai lười biếng / Lazy little brother

Written by: Clare Verbeek, Themban! Diadia, Zanele

Buthelezi

Illustrated by: Mlungisi! Dlamini

Translated by: Phuong Nguyen (vi)

This story originates from the African Storybook (africanstorybook.org) and is brought to you by Storybooks Canada in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons

[Attribution-NonCommercial 3.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by-nc/3.0).

<https://creativecommons.org/licenses/by-nc/3.0>



Tôi thức dậy và nhóm lửa.

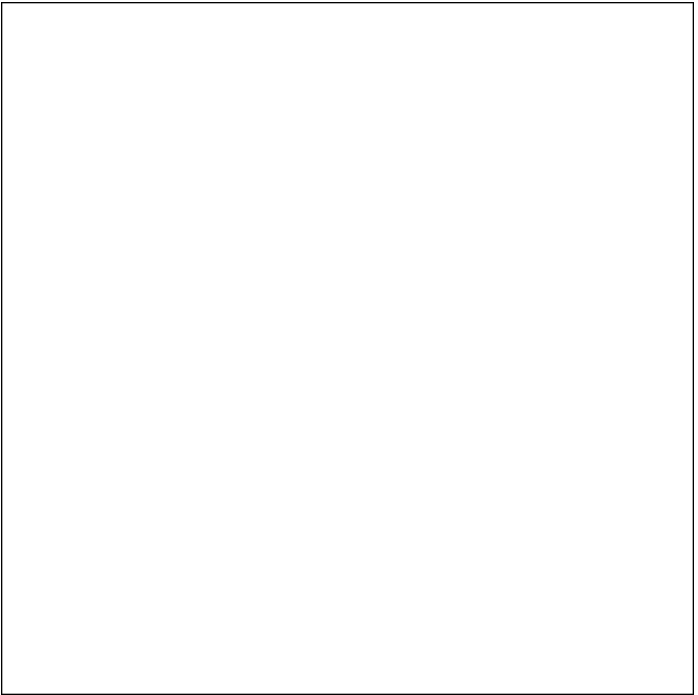
...

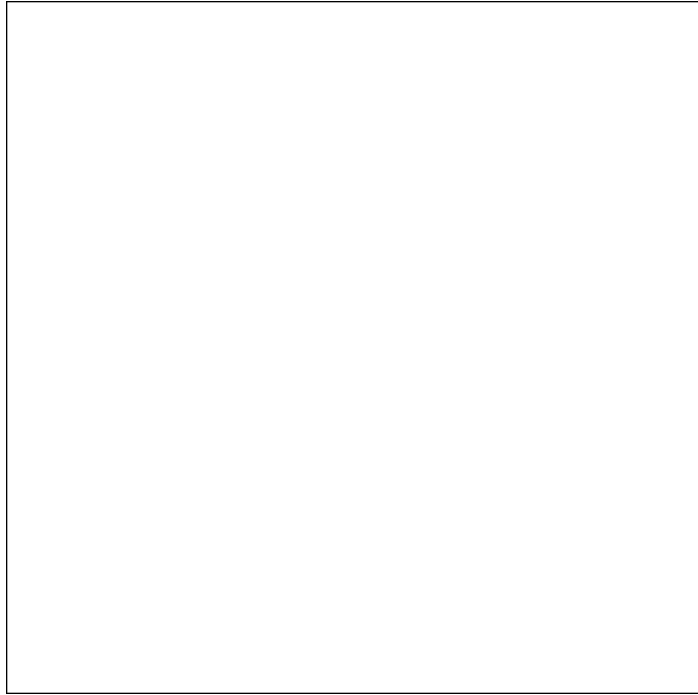
I wake up and make fire.

I boil some water.

...

Tôi đun sôi một ít nước.

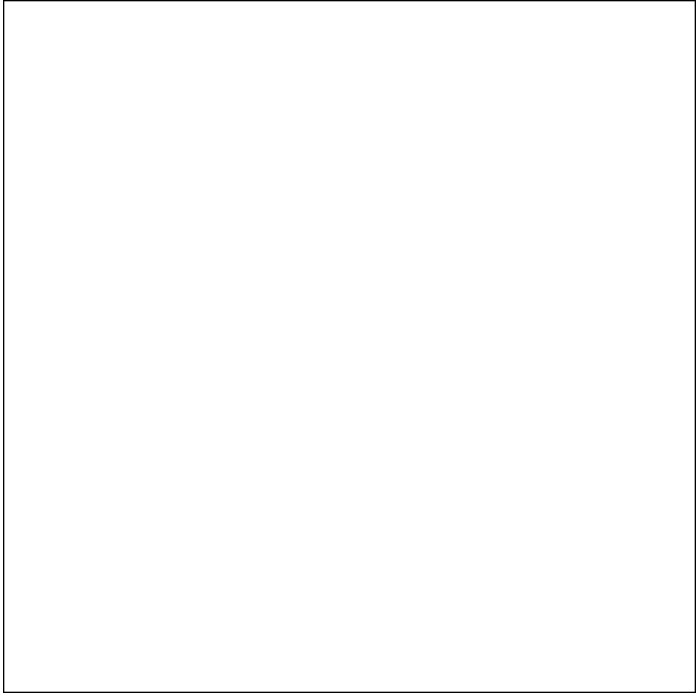




Tôi chẻ củi.

...

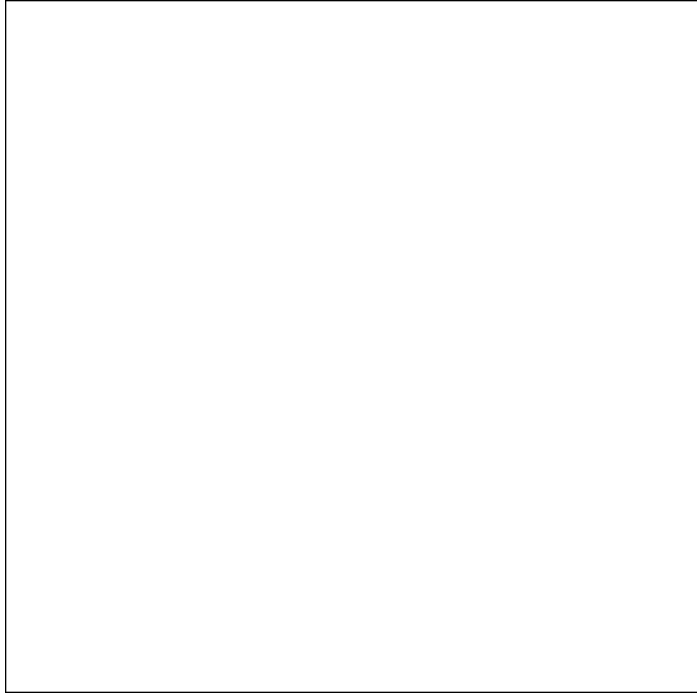
I chop the firewood.



Tôi khuấy nồi.

...

I stir the pot.



Vì sao tôi phải làm việc chăm chỉ

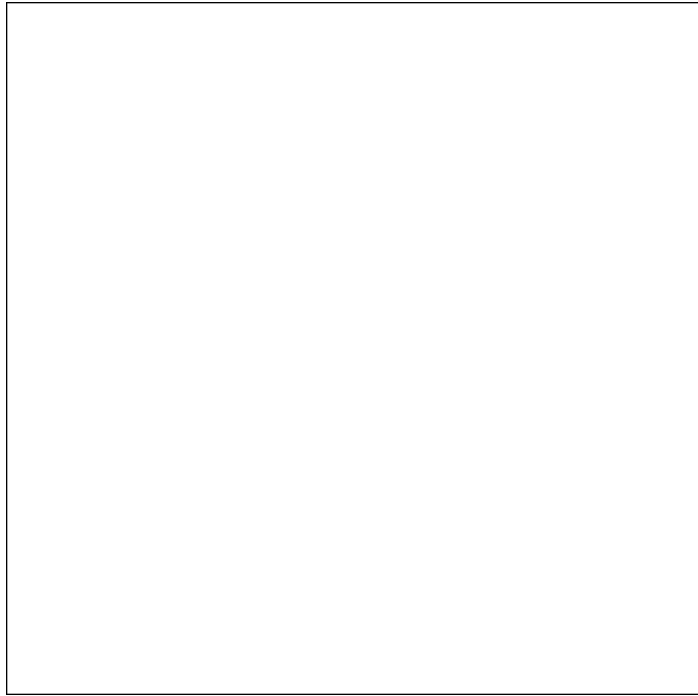
như thế này... trong khi em trai

tôi thì chỉ bạn chơi thôi?

...

Why do I work so hard... .. when

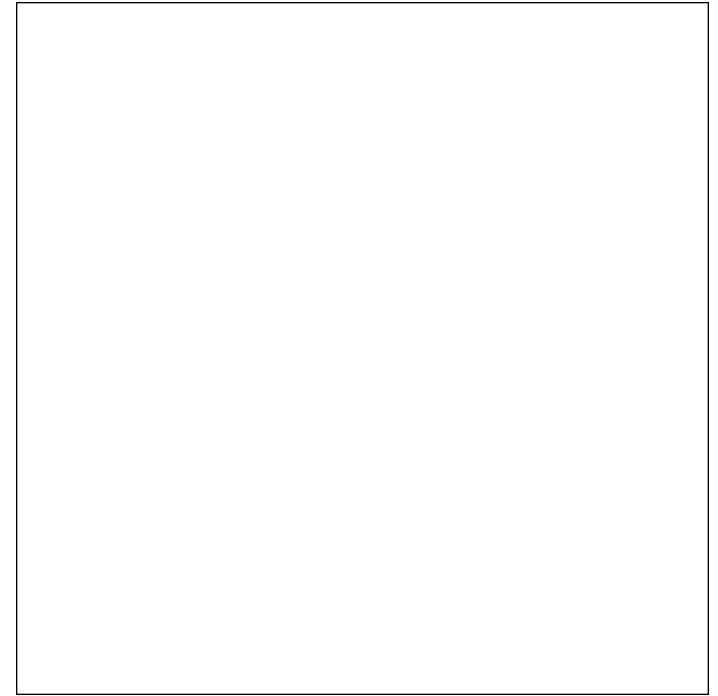
my brother is busy playing?



Tôi lau nhà.

...

I sweep the floor.



Tôi rửa chén.

...

I wash the dishes.